

Конвенција за трудова инспекција (Земјоделство), 1969

Конвенција која се однесува на трудовата инспекција во земјоделството

(Забелешка: Датум на стапување на сила е 19. 1. 1972 година.)

Конвенција: Ц129

Место: Женева

Седница на Собранието: 53

Датум на усвојување: 25. 6. 1969

Предмет на класификација: Трудова инспекција

Статус: Сè уште се користи како инструмент, и е една од најприоритетните конвенции.

Генералното собрание на Меѓународната организација на трудот, Раководното тело на Меѓународната канцеларија на трудот се состана во Женева на својата педесет и трета седница на 4 јуни 1969 година, и имајќи ги предвид постоечките конвенции коишто се однесуваат на трудовата инспекција, како што е Конвенцијата за трудова инспекција, 1947, која се однесува на индустријата и трговијата и Конвенцијата за фармерството, 1958, која покрива лимитирана категорија на земјоделска активност, и имајќи ги предвид меѓународните стандарди за обезбедување на потребата од трудова инспекција во земјоделството, одлучи да усвои определни предлози коишто се однесуваат на трудовата инспекција во земјоделството, како четврта точка на дневниот ред на оваа седница, и донесе одлука овие предлози да добијат форма на меѓународна Конвенција, и ја усвои на 25 јуни 1969 година следнава Конвенција, која може да се нарече Конвенција за трудова инспекција (Земјоделство), 1969.

Член 1

1. Во оваа Конвенција со терминот земјоделска активност се подразбираат дејности кој што во целост или делумно, вклучуваат одгледување на растенија, чување и одгледување на животни, земјоделство, хортикултура, примарна обработка на земјоделски производи од страна на сопственикот или било која друга форма на земјоделска активност.

2. Онаму каде што е неопходно, надлежните органи, по консултација со репрезентативните организации на работодавачите и на работниците, таму каде што истите постојат, треба да дефинират линија на разграничување на земјоделството од индустријата и трговијата на начин што нема да исклучи каква било земјоделска активност од националниот систем на трудова инспекција.

3. Во случаите за коишто постои сомневање дали Конвенцијата да се примени на активноста во целина или на некој нејзин дел, прашањето треба да биде разрешено од страна на надлежните органи.

Член 2

Во оваа Конвенција поимот правни одредби вклучува, како дополнување на законите и регулативите, арбитражни одлуки и колективни договори на основ на кои се спроведува правото и коишто треба да се применуваат од страна на трудовите инспектори.

Член 3

Секоја членка на Меѓународната организација на трудот којашто ја усвоила оваа Конвенција треба да организира систем на трудова инспекција во земјоделството.

Член 4

Системот на трудовата инспекција во земјоделството треба да се примени во земјоделските дејности каде што се ангажираат вработени или практиканти, без оглед на нивниот број и вид, форма или времетраење на нивниот договор.

Член 5

1. Секоја земја која ја ратификувала оваа Конвенција може во придружната декларација, при ратификацијата, да преземе обврска преку трудовата инспекција во земјоделството да покрие една или повеќе од следниве категории на лица кои што работат во земјоделската дејност:

(а) земјосопственици кој што не користат надворешна помош, жетвари или слични категории на земјоделски работници;

(б) лицата коишто партиципираат во колективи како, на пример, членовите на кооперативите;

(в) членовите на семејството на носителот на дејноста, според дефиницијата во националното законодавство.

2. Секоја земја-членка која ја ратификувала Конвенцијата, може со дополнителна декларација која ќе ја проследи до Генералниот директор на Меѓународната канцеларијата на трудот да опфати една или повеќе категории на лица на коишто се однесува претходниот параграф, доколку истите не се опфатени во некоја од претходните декларации.

3. Секоја членка која ја ратификувала оваа Конвенција треба да наведе во своите извештаи според член 22 на уставот на Меѓународната организација на трудот, до кое ниво ќе се применуваат или е предложено да се применуваат одредбите на Конвенцијата во однос на оние категории на лица на кој што се однесува параграфот 1 од овој член, а којшто не се опфатени во некоја од декларациите.

Член 6

1. Функцијата на системот на трудова инспекција во земјоделството треба:

(а) да обезбеди примена на правните одредби поврзани со условите за работа и заштитата на работниците додека ја извршуваат нивната работа, како што се одредбите поврзани со работните часови, платите, неделните одмори и празниците, безбедноста, здравјето и благосостојбата, вработувањето на жените, децата и младите лица, и останати прашања од поврзани области коишто треба да се применат од трудовите инспектори;

(б) да обезбеди технички информации и совети за работодавачите и работниците во однос на најефективните начини за исполнување на одредбите од законот;

(в) да ги достави на увид пред надлежните лица пропустите и прекршувањата коишто не се посебно специфицирани во постоечките правни одредби, и да достави предлози за подобрување на законите и регулативата.

2. Со националните закони или регулатива на трудовите инспектори во земјоделството може да им се даде советодавна функцијата или функција за примена на правните одредби поврзани со условите за живот на работниците и нивните семејства.

3. Другите обврски на трудовите инспектори во земјоделството не треба да бидат од таков карактер што ќе го оневозможуваат ефикасното извршување на нивните основни надлежности или ќе ја попречуваат авторитативноста или објективноста на инспекторите во нивните релации со работодавците и работниците.

Член 7

1. Сè додека е компатибилно со административната практика на членката, трудовата инспекција во земјоделството треба да се стави под супервизија и контрола на централно тело.

2. Во случај на постоење на федерално државно уредување, терминот „централно тело“ може да биде или на федерално ниво или на ниво на федералната единка.

3. Трудовата инспекција во земјоделството може да се спроведува:

(а) од страна на единствен оддел на трудовата инспекција одговорен за сите сектори на економска активност;

(б) од страна на поединечен оддел на трудовата инспекција, кој што преку специјализирана обука на инспекторите ја практикуваат нивната функција во земјоделството;

(в) преку единствен оддел на трудовиот инспекторат, кој својата интерна специјализација ќе ја реализира со помош на технички квалификувани служби за инспекторите што треба да ги извршуваат нивните функции во земјоделството; или

(г) во однос на супервизијата на специјализираната инспекција во земјоделството, централното тело ќе ги има истите привилегии и надлежности што ги има и во однос на инспекцијата за другите области, како што е индустријата, транспортот и трговијата.

Член 8

1. Персоналот на трудовата инспекција во земјоделството го сочинуваат државни службеници чијшто статус и услови на давање услуги се такви што ќе им се обезбеди стабилност во вработувањето и независност во однос на промените во владата и другите надворешни влијанија.

2. Сè додека е во согласност со националните закони, регулатива или со националната практика, членките може да вклучуваат во нивниот систем на трудова инспекција во земјоделството службеници или претставници на професионални организации кои ќе ги поддржат активностите на персоналот на инспекцијата; на инволвираните лица треба да им се обезбеди сигурност на професијата и независност од надворешни влијанија.

Член 9

1. Условите за регрутирање на инспекторите се регулирани согласно на националните закони или регулатива, а при изборот на трудовите инспектори во земјоделството треба да се поаѓа единствено од нивните квалификации за извршување на задачите.

2. Начините за добивање на овие квалификации треба да бидат утврдени од надлежните органи.

3. Трудовите инспектори во земјоделството треба да бидат адекватно обучени за да можат да ги извршуваат своите должности, како и да се преземат мерки за нивна понатамошна обука согласно со карактерот и потребите на работата.

Член 10

Мажите и жените треба да имаат еднаква можност да бидат назначувани за трудови инспектори во земјоделството; онаму каде што е неопходно, посебни задачи можат да се доделуваат на мажите и жените инспектори.

Член 11

Секоја членка треба да преземе неопходни мерки за обезбедување на целосно квалификувани експерти и специјалисти, коишто би помогнале во решавањето на проблемите за кои се неопходни технички знаења, преку нивно вклучување во работата на трудовата инспекција во земјоделството на начин што се смета за најадекватен според националните услови.

Член 12

1. Надлежните органи треба да преземат соодветни мерки за обезбедување на ефективната соработка помеѓу инспекцијата во земјоделството и владините или други надлежни институции вклучени во слични активности.

2. Онаму каде што е неопходно, надлежните органи можат да ја овластат трудовата инспекција во земјоделството за извршување на одредени инспекциски функции поврзани со владини услуги или услугите што јавните институции ги даваат во оваа област на регионално и локално ниво, а за кои тие имаат експертиза, на начин што истите не ги попречуваат во примена на принципите на оваа Конвенција.

Член 13

Надлежните органи треба да обезбедат услови за соработка помеѓу претставниците на трудовата инспекција во земјоделството и работодавачите и работниците или нивните организации, доколку такви постојат.

Член 14

Неопходно е да се обезбеди бројот на трудовите инспектори во земјоделството да биде доволен за ефекасно спроведување на должностите на инспекторатот, и истите се утврдуваат за—

(а) должностите што треба да ги извршуваат инспекторите, особено во однос на:

(1) бројот, природата, големината и местото на земјоделската дејност која што е подложна на инспекција;

(2) бројот и часовите на лицата коишто работат во овие дејности, и

(3) бројот и комплексноста на законските одредби што треба да се применуваат;

(б) материјалните средства кои што им се ставени на располагање на инспекторите; и

(в) практичните услови според кои што посетите на инспекторите треба да се извршуваат за истите бидат ефикасни.

Член 15

1. Надлежните органи треба да ги направат неопходните активности за опремување на трудовите инспектори во земјоделството со:

(а) локални канцеларии кои треба да се лоцирани на начин што ќе се земе во предвид географската лоцираност на земјоделската дејност, истите да бидат опремени со средства за комуникација и соодветно на барањата на овој вид дејност и да бидат достапна за поголем број на засегнати лица;

(б) со транспортни средства неопходни за извршување на нивните обврски во случаите кога адекватен јавен транспорт не постои.

2. Надлежните органи треба да ги направат неопходните активности за компензација на патните трошоци, како и на другите трошоци што трудовите инспектори во земјоделството мора да ги направат за непречено извршување на нивните должности.

Член 16

1. Трудовите инспектори во земјоделството, соодветно лиценцирани, се овластени:

(а) да влегуваат слободно, без претходна најава, во кое било време во денот или ноќта на работното место што е подложно на инспекција;

(б) да влегуваат дење во која било просторија за која има разумна причина да се верува дека истата е подложна на инспекција;

(в) да врши испитување, тестира или поставува прашања неопходни за проверка на задоволувањето на законските одредби, посебно:

(1) да ги интервјуира, самостојно или во присуство на сведоци, работодавач ите, персоналот на организацијата или кое било друго лица во организацијата за кое било прашање што се однесува на примената на законските одредби;

(2) да бара, на начин којшто е пропишан со националните закони или регулатива, изготвување на книги, регистри или други документи чиешто чување е пропишано со националното законодавство, а коишто се однесуваат на условите за живот и работа, со цел да се види дали истите се во согласност со законските одредби и да ги копира овие документи или да се земат извадоци од истите;

(3) да се преземе или да се премести, за целите на анализата, примерок од производот, материјалот или материјата која се користи или со истата се ракува, при што е неопходно да ги информираат работодавачот или неговиот претставник

за кој било производ, материјал или материја која е земена или отстранета за ова цел.

2. Трудовите инспектори не треба да влегуваат во домовите на носителот на дејноста на начин утврден со подточката а) или б) на параграф 1 од овој член, со исклучок на случајот кога постои одобрение на носителот на дејноста или со посебна авторизација издадена од надлежните органи.

3. Во случај на посета на инспекцијата, инспекторите треба да ги известат работодавачите или нивните претставници, како и работниците и нивните претставници, за нивното присуство, освен ако тие не сметаат дека ваквото известување би можела да влијае на извршувањето на нивните задачи.

Член 17

Активностите на трудовата инспекција во земјоделството може да биде проследена, на начин и во случаите што се определни од надлежните органи, со превентивна контрола на новите растенија, материјали или материји како и новите методи на ракување и обработка на производите коишто можат да се сметаат за закана за здравјето и безбедноста.

Член 18

1. Трудовите инспектори во земјоделството можат да бидат овластени да преземат чекори за отстранување на дефектите на набрудуваните растенија, поставеноста или методите на работа во земјоделските организации, вклучително и користењето на опасни материји и супстанции, за коишто постои основана причина да се верува дека претставува закана за здравјето и безбедноста.

2. Со цел да се обезбеди дека инспекторите ги преземаат соодветните чекори, тие треба да бидат овластени, во согласност со законот, да бараат и преземаат:

(а) промени во системите, насадите, објектите, алатите, опремата или машините што треба да се преземат во одреден временски рок, за да може да се обезбеди безбедноста согласно на законските одредби поврзани со здравјето и безбедноста при работа; или

(б) мерки на извршна моќ, со кои може да се стопира работата, или настанот што претставува непосредна опасност за здравјето и безбедноста.

3. Онаму каде што процедурите опишани со параграф 2 не се во согласност со административните и судските практики на членката, инспекторите треба да имаат право да се обраќаат до надлежните органи со прашања или наредби за иницирање на мерки со непосредна извршна сила.

4. За прекршувањата забележани од инспекторот при посетите, како и за налозите што тој ги прави или се направени согласно на параграф 2, или има намера да ги примени согласно на параграф 3, треба ведаш да го информира работодавачот и представниците на работниците.

Член 19

1. Трудовиот инспекторат во земјоделството треба да биде информиран за несреќните и за професионални заболувања што се случуваат во секторот на земјоделството, на начин што е пропишан во националните закони и регулативи.

2. Инспекторите треба да бидат запознаени со барањата добиени за случаите на сериозните професионални несреќи или болести, особено за оние коишто влијаат на бројот на работниците или имаат фатални последици.

Член 20

Според националното законодавство, на трудовите инспектори во земјоделството:

(а) треба да им се забрани да имаат директен и индиректен интерес во организациите што ги контролираат;

(б) треба да се заштитат од изложеноста на болка или соодветни дисциплински казни, дури и по напуштање на службата и да се обврзат на чување на која било производна, комерцијална или тајна за процесот на работење која што ја дознале при извршување на нивните должности; и

(в) треба да се смета за апсолутно доверлива информацијата за изворот на каква било поплака преку која инспекторите дознале за дефектот, опасноста во производниот процес или кршењето на законските одредби и не треба да се информира работодавецот или негов претставник за време на посетата на инспекцијата дека истата се должи на пријава.

Член 21

Земјоделските дејности треба да бидат контролирани онолку често и на начин неопходен за да обезбеди ефикасна примена на релевантните законски одредби.

Член 22

1. Лицата коишто прекршуваат или пренебрегнуваат примена на законските одредби во надлежност на трудовите инспектори во земјоделството треба без

предупредување да се процесираат низ правните и административни постапки: исклучоците можат да бидат направени согласно на националните законодавства за случаите за коишто е неопходно да се достави претходна информација за преземање на корективни или превентивни мерки.

2. Треба да се дозволи дискреционото право на трудовите инспектори да одлучуваат дали ќе даваат предупредувања и совети или ќе преземаат институционализирање и процесирање на препораките.

Член 23

Доколку трудовите инспектори во земјоделството не се самите авторизирани за институционално процесирање, тие треба да бидат овластени да поднесуваат извештаи за прекршувањата на законските одредби директно до надлежните органи за вакви процесирања.

Член 24

Соодветни казни за прекршувања на законските одредби утврдени од страна на трудовите инспектори во земјоделството, како и за опструирање на трудовите инспектори во извршувањето на нивните задачи, треба да бидат обезбедени со националната законска регулатива и истите ефикасно да се применуваат.

Член 25

1. Трудовите инспектори во локалните канцеларии на инспекцијата, онаму каде што истите постојат, треба да поднесуваат до централната инспекција, периодични извештаи за резултатите од нивните активности во земјоделството.

2. Овие извештаи треба да бидат подготвени на начин што ќе ги опфаќа оние активности што се пропишани од централните инспекциски авторитети; истите треба да се поднесуваат онолку често колку што е пропишано од надлежните авторитети, меѓутоа не помалку од еднаш годишно.

Член 26

1. Централната инспекциска служба треба да објавува годишни извештаи за работата на инспекциските служби во земјоделството, било како посебен извештај или како дел од еден заеднички годишен извештај.

2. Ваквите годишни извештаи треба да бидат објавувани во разумна временска рамка по завршување на годината на која истите се однесуваат, но не подоцна од дванаесет месеци.

3. Копиите на годишниот извештај треба да бидат доставени до Генералниот директор на Меѓународната канцеларијата на трудот во временски период од три месеци по нивното публикување.

Член 27

Годишниот извештај кој што е објавен од централната инспекција посебно треба да ги опфаќа следниве прашања, на начин што истите ќе овозможат контрола од страна на надлежните служби на:

- (а) законите и регулативата која што е релевантна за работење на трудовата инспекција во земјоделството;
- (б) персоналот на трудовата инспекција во земјоделството;
- (в) статистиката на земјоделските организации подложни на инспекција и бројот на лицата вклучени во нивните активности;
- (г) статистика за инспекциските посети;
- (д) статистика за прекршувањата и казните што се изречени;
- (ѓ) статистика за професионалните несреќи, вклучително и за причините;
- (е) статистика за професионалните болести, вклучително и за нивните причини.

Член 28

Формалното ратификување на оваа Конвенција треба да биде проследено до Генералниот директор на Канцеларијата на Меѓународната организација на трудот за регистрација.

Член 29

1. Оваа Конвенција се однесува на оние членки на Меѓународната организација на трудот чијашто ратификација е регистрирана кај Генералниот директор.

2. Таа стапува на сила дванаесет месеци по датумот на нејзина ратификација од страна на две членки регистрирани кај Генералниот директор.

3. Оваа Конвенција стапува на сила за која било членка дванаесет месеци по датумот на регистрација на нејзината ратификација.

Член 30

1. Членката која ја ратификувала Конвенцијата може да ја отповика истата по истекот на десет години од датумот на кој што Конвенцијата за првпат стапила на сила, преку акт доставен до Генералниот директор на Меѓународната канцеларијата на трудот за регистрација. Ваквото отповикување нема да биде ефективно до истекот на една година од неговата регистрација.

2. Секоја членка која ја ратификувала оваа Конвенција и којашто по истекот на една година од истекувањето на периодот од десет години, наведени во претходниот параграф, не го искористи правото за отповикување обезбедено со овој член, ќе биде обврзана на нов десет годишен период, после кој може да ја отповика Конвенцијата според условите од овој член.

Член 31

1. Генералниот директор на Меѓународната канцеларија на трудот треба да ги известите сите членки на Меѓународната организација на трудот за регистрацијата на сите ратификации и отповикувања коишто се испратени до него од членките на Организацијата.

2. При известувањето на членките на Организацијата за регистрацијата на втората ратификација испратена до него, Генералниот директор треба да им обрне внимание на членките на Организацијата за датумот на којшто Конвенцијата стапува во сила.

Член 32

Генералниот директор на Меѓународната организација на трудот треба да ги испрати до Генералниот секретар на Обединетите нации за регистрација, согласно со член 102 на Повелбата на Обединетите нации, детали за сите ратификациите и отповикувања регистрирани од него, во согласност со одредбите на претходните членови.

Член 33

Во разумна временска рамка Раководното тело на Меѓународната канцеларијата на трудот треба да презентира пред Генералното собрание извештај за примената на оваа Конвенција, и треба да утврди дали постои расположение прашањето на

нејзината целосна или делумна ревизија да биде поставено на дневениот ред на Собранието.

Член 34

1. Во случај Собранието да усвои нова Конвенција која во целост или делумно ја ревидира постоечката Конвенција, сè додека новата Конвенција не обезбеди:

а) ратификацијата на новата ревидирана Конвенција од страна на членка ќе значи ипсо јуре отповикување на оваа Конвенција, како што е наведено во одредбите од член 30 погоре, доколку и кога новата ревидирана Конвенција треба да стапи на сила;

б) од датумот кога новата ревидирана Конвенција стапува на сила оваа Конвенција престанува да биде отворена за ратификација од членките.

2. Оваа Конвенција треба да остане на сила во нејзината постоечка форма и содржина за оние членки коишто ја имаат ратификувано ревидирачката Конвенција.

Член 35

Англиската и француската верзија од текстот на оваа Конвенција се еднакво валидни.